

## Germanizmi u hrvatskome jeziku – nastavni listić iz njemačkoga jezika

### NAKON LJETNIH FERIJA

Nakon povratka s ljetnih ferija sretnu se Filip i Ema na izlasku iz zgrade.

– Kamo ideš, Ema?

– Kaže mama da su joj špajza i frižider prazni pa idem na plac po grincajg, paradajz, krumpir, voće, friški sir i u dućan po jaja, mlijeko, špek, šnicle, kruh i faširano meso.

– A ti, Filipe?

– Ja nosim novac majstoru jer nam je auto bio na popravku. Kad smo se vraćali s mora, imali smo unfal. Razbila se šoferšajba, otpale su felge, pokvarile se bremze, kuplung, kiler, auspuh, anlaser... Mama kaže da joj je skoro herc stao! Ali, hvala Bogu, nitko se nije ozlijedio.

– To je najvažnije! Filipe, a jesi li primijetio ovu veliku fleku na svojoj majici!? Nemoj mi reći da vam se i vešmašina pokvarila pa ovako prljav hodaš! Ti si inače uvijek zrihtan!

– Ma nije! Mama glanca stan jer dolaze gosti pa nisam mogao do svog ormara. Do majstora moram samo proći kroz ovaj haustor pa se nadam da me neće nitko vidjeti.

– Ma ziher nećeš po ovoj vrućini nikog sresti! Nego, reci mi, fali li ti škola?

– Haha! To je neki vic? Naravno da ne! A tebi?

– Ja jedva čekam da počne nastava. Ove godine sam na knap prošla s 5 i to me koštalo puuuno živaca. Odlučila sam da ću ove godine biti od samog početka vrijedna i da neću sekirati ni sebe ni roditelje!

– Znači, bit ćeš glavna štreberica u razredu!

I. Podcrtaj u tekstu riječi za koje smatraš da dolaze iz njemačkoga jezika.

II. Navedi hrvatske pojmove sljedećih posuđenica iz njemačkoga jezika te u rječniku potraži izvornu njemačku riječ:

Germanizam iz teksta	Sinonim na hrvatskom jeziku	Izvorna riječ na njemačkom jeziku
faširano meso		
ferije		
friško		
grincajg		
plac		
sekirati		
šnicla		
špajza		
zrihtan		

III. Pronađi u tekstu germanizme koji potječu od sljedećih riječi iz njemačkoga jezika te napiši njihov sinonim na hrvatskom jeziku.

Riječ na njemačkom jeziku	Germanizam iz teksta	Sinonim na hrvatskom jeziku
die Haustür		
die Bremse		
der Paradeiser		
knapp		
kosten		
der Auspuff		
glänzen		
die Flecke		
fehlen		
das Herz		
die Waschmaschine		

**IV. Pitaj roditelje koje bi još nazive upotrijebili za sljedeće germanizme iz teksta.**

- majstor = \_\_\_\_\_
- unfal = \_\_\_\_\_
- šoferšajba = \_\_\_\_\_
- felga = \_\_\_\_\_
- kuplung = \_\_\_\_\_
- kiler = \_\_\_\_\_
- anlaser = \_\_\_\_\_
- ziher = \_\_\_\_\_
- špek = \_\_\_\_\_
- vic = \_\_\_\_\_